



MITTEILUNG - COMUNICAZIONE

Nr./n. 20 – 30.10.2013

Familienförderung Familiengeld des Landes

Mit Beschluss Nr. 1597 vom 21/10/2013 hat die Landesregierung die neuen *"Auszahlungskriterien und Verwaltungsmodalitäten des Familiengeldes des Landes und des regionalen Familiengeldes"* genehmigt.

Mit besagtem Beschluss sind einige bedeutende Neuerungen eingeführt worden, welche erst ab 1. Jänner 2014 angewandt werden.

Zu den darin enthaltenen Neuerungen zählen in erster Linie, die Verdoppelung des monatlichen Betrages für das Familiengeld des Landes, welcher von den laufenden 100,00 € auf 200,00 € ansteigt.

Von großer Wichtigkeit ist weiters die Berücksichtigung der Voraussetzung des ununterbrochenen Wohnsitzes von fünf Jahren in der Provinz Bozen, welche nun auch für den Zugang für das Familiengeld des Landes gilt und alle Antragsteller der Leistung betrifft, unabhängig, ob es sich um italienische Staatsbürger/innen, EU-Bürger/innen oder um Nicht-EU-Bürger/innen handelt.

Auch die Zusammensetzung der Kernfamilie, welche zur Erfassung der wirtschaftlichen Situation der Familiengemeinschaft erhoben wird, erfährt eine Änderung. Ab dem nächsten Jänner, wird die zu berücksichtigende Familiengemeinschaft jene gemäß Art. 12 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 11. Jänner 2011,

Sostegno alle famiglie Assegno provinciale al nucleo familiare

Con delibera n. 1597 del 21/10/2013 la Giunta provinciale ha approvato i nuovi *"Criteri di erogazione e modalità di gestione dell'assegno provinciale e dell'assegno regionale al nucleo familiare"*.

Con la citata delibera sono state introdotte alcune significative novità che troveranno comunque applicazione soltanto a partire dal 1° gennaio 2014.

Tra le novità si cita in primo luogo il raddoppio dell'importo mensile spettante alle famiglie per l'assegno provinciale al nucleo familiare che passa dagli attuali € 100,00 a € 200,00.

Di rilevante importanza è pure la previsione del requisito dei cinque anni di residenza ininterrotta sul territorio provinciale che viene ora introdotto anche per l'accesso all'assegno provinciale e che riguarderà tutti i richiedenti la prestazione, indifferentemente che si tratti di cittadini/e italiani/e, comunitari/e oppure extracomunitari/e.

Anche la composizione del nucleo familiare da prendere in considerazione ai fini della determinazione della condizione economica della famiglia subisce una modifica. Dal prossimo mese di gennaio infatti il nucleo familiare da considerarsi sarà quello di base di cui all'art. 12 del Decreto del Presidente della Provincia 11 gennaio 2011, n. 2 con il



Nr. 2 sein, mit welchem das Reglement zur „Einheitlichen Einkommens- und Vermögenserklärung (EEVE)“ eingeführt wurde.

Unverändert hingegen bleibt, der Betrag von 80.000,00 € welcher als Obergrenze der wirtschaftlichen Situation der Familie bleibt, welche um das Landesfamiliengeld ansucht.

Wir möchten betonen, dass für alle Gesuche, welche innerhalb 31.12.2013 eingereicht werden, die Bestimmungen des Beschlusses der Landesregierung vom 08. August 2011, Nr. 1206 Anwendung finden.

In der Anlage die neuen *„Auszahlungskriterien und Verwaltungsmodalitäten des Familiengeldes des Landes und des regionalen Familiengeldes“*,

Danke für die Zusammenarbeit.
Mit freundlichen Grüßen

Der Direktor der Agentur
Dr. Eugenio Bizzotto

quale è stato approvato il Regolamento sul rilevamento unificato di reddito e patrimonio (DURP).

Rimane invece invariato l'importo di 80.000,00 € quale soglia massima della condizione economica della famiglia richiedente l'assegno provinciale.

Si desidera comunque ribadire che per tutte le domande presentate sino al 31.12.2013 trovano applicazione i criteri di cui alla delibera della Giunta provinciale n. 1206 dell'8 agosto 2011.

Si allegano i nuovi *„Criteri di erogazione e modalità di gestione dell'assegno provinciale e dell'assegno regionale al nucleo familiare“*.

Grazie per la collaborazione.
Cordiali saluti

Il Direttore dell'Agenzia
Dott. Eugenio Bizzotto